

Sensotec

my Board Buddy

Avvicina la lavagna interattiva



Manuale

my Board Buddy AIR | my Board Buddy CAM | my Board Buddy GO

my Board Buddy

Copyright © 2026 - Sensotec NV

Tutti i diritti riservati. Gli altri nomi di prodotti o aziende citati in questo documento sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Versione: 2.0

Contatto e informazioni

Sensotec NV - Vlamingveld 8 - BE-8490 Jabbeke

info@sensotec.be - www.sensotec.com

Sede legale

Vlamingveld 8, B-8490 Jabbeke

T +32 50 39 49 49

Distributore in esclusiva per l'Italia:

Voice Systems S.r.l.

Via Giovanni da Procida, 6 – Milano – Italia

+39 023450989

assistenza@voicesystems.it

Indice

Informazioni di contatto	1
Cos'è my Board Buddy?	3
Versioni del prodotto	3
Lavorare con my Board Buddy	4
Contenuto della confezione	4
Pacchetto my Board Buddy AIR:	4
Pacchetto my Board Buddy GO	5
Manutenzione e precauzioni	6
Componenti di Board Buddy	6
Panoramica del trasmettitore (AIR e GO)	6
Panoramica del ricevitore (AIR e CAM)	6
Panoramica del controller (AIR e CAM)	7
Panoramica della telecamera (CAM)	8
Configurazione e utilizzo dell'app my Board Buddy (GO)	12
Installazione dell'app	12
Accesso	12
Utilizzo dell'interfaccia dell'applicazione	12
Controllo dell'immagine	14
Visualizzazione e gestione degli snapshot	14
Garanzia	14
Assistenza tecnica	14

Cos'è my Board Buddy?

Grazie per la fiducia riposta in my Board Buddy. Con my Board Buddy AIR e GO è possibile duplicare in modalità wireless l'immagine di un proiettore digitale o di una lavagna interattiva (LIM) su uno schermo situato vicino all'utente. Inoltre, l'utente può anche visualizzare una lavagna tradizionale o l'ambiente della classe grazie al e my Board Buddy CAM.

my Board Buddy è una soluzione autonoma o complementare per gli ambienti scolastici frequentati da bambini e studenti ipovedenti. Inoltre, il dispositivo è perfettamente adatto anche agli ambienti di lavoro professionali, dove può essere utilizzato per partecipare a riunioni e seguire presentazioni.

my Board Buddy è intuitivo e molto accessibile, il che lo rende adatto a tutti, compresi i bambini molto piccoli a partire dai 6 anni.

Versioni del prodotto

Questo manuale si applica a tre versioni:

- **my Board Buddy AIR:** set completo con trasmettitore e ricevitore
- **my Board Buddy GO:** solo trasmettitore, completato da un iPad dotato dell'applicazione my Board Buddy che funge da ricevitore
- **my Board Buddy CAM:**
 - a. Autonomo: set completo con telecamera, ricevitore e joystick
 - b. Come complemento per my Board Buddy AIR: solo la telecamera e il joystick di comando

Importante: il telecomando my Board Buddy CAM a 9 pulsanti è necessario per controllare la telecamera e sostituisce il telecomando AIR standard a 5 pulsanti. Gli utenti di my Board Buddy AIR possono utilizzare anche la versione GO. [Se avete acquistato il set AIR, potete utilizzare il trasmettitore anche con un iPad e l'app my Board Buddy, oltre al ricevitore in dotazione. Questo vi offre la massima flessibilità in diversi luoghi. Aggiungete un trasmettitore a una configurazione CAM e visualizzate anche la lavagna digitale!]

Nota: ogni sala o spazio in cui desideri utilizzare my Board Buddy AIR e GO deve essere dotato di un trasmettitore my Board Buddy. I trasmettitori possono anche essere acquistati separatamente per essere utilizzati in più sale.

Lavorare con my Board Buddy

my Board Buddy è stato progettato per garantire facilità d'uso e accessibilità, anche per i bambini più piccoli. Il suo funzionamento intuitivo consente agli utenti di familiarizzare rapidamente con il dispositivo. Dopo aver collegato il trasmettitore my Board Buddy a una fonte, come un computer portatile o uno schermo digitale, un ricevitore my Board Buddy o l'app my Board Buddy possono connettersi automaticamente senza l'intervento di terzi.

Una volta connessa, la my Board Buddy CAM è immediatamente pronta all'uso. Per utilizzare la telecamera, è sufficiente collegare la my Board Buddy CAM al ricevitore. Non è necessaria alcuna installazione aggiuntiva. La telecamera si accende e può essere controllata direttamente tramite il telecomando my Board Buddy CAM. La telecamera può ruotare liberamente a 360° per riprendere l'intero ambiente della classe.

L'utente ha la possibilità di ingrandire l'immagine e regolare i colori per una leggibilità ottimale.

Contenuto del pacchetto

Pacchetto my Board Buddy AIR:

- Trasmettitore my Board Buddy
- Ricevitore my Board Buddy
- Joystick my Board Buddy (5 pulsanti)
- Adattatori di alimentazione
- Piastra di montaggio VESA + fascetta
- Cavo da micro-HDMI a HDMI
- Cavo da HDMI a HDMI
- Manuale

Pacchetto my Board Buddy GO

- Trasmettitore my Board Buddy
- Adattatore di alimentazione
- Cavo da HDMI a HDMI
- Manuale

Nota per gli utenti GO: per utilizzare my Board Buddy GO, è necessario acquistare un iPad Apple e installare l'app my Board Buddy dall'App Store.

Pacchetto my Board Buddy CAM (autonomo)

- Ricevitore my Board Buddy
- Telecamera remota my Board Buddy CAM
- Joystick my Board Buddy (9 pulsanti)
- Adattatori di rete e cavo di alimentazione
- Piastra di montaggio VESA + fascette
- Cavo da micro-HDMI a HDMI
- Manuale

Suggerimento: se desiderate rendere leggibile anche l'immagine della lavagna digitale, aggiungete un trasmettitore my Board Buddy.

Pacchetto my Board Buddy CAM (modulo aggiuntivo per AIR)

- Telecamera remota my Board Buddy CAM
- Controller
- Adattatore di rete e cavo di alimentazione
- Manuale

Non incluso: ricevitore (utilizza il ricevitore del my Board Buddy AIR già in tuo possesso).

Verificate sempre prima che tutti i componenti siano presenti!

Manutenzione e precauzioni

- Pulite il my Board Buddy con un panno umido ben strizzato (non utilizzate MAI un panno bagnato). Non utilizzate prodotti corrosivi: questi causano danni irreversibili all'involucro.
- Conservate l'imballaggio originale di my Board Buddy. Il dispositivo deve essere trasportato esclusivamente in questo imballaggio.
- Assicuratevi di lasciare spazio sufficiente (± 10 cm) intorno al my Board Buddy per consentire la circolazione dell'aria attraverso le aperture di ventilazione. Non coprite mai la griglia di ventilazione: ciò potrebbe causare il surriscaldamento del dispositivo. Utilizzate esclusivamente l'adattatore di rete in dotazione. L'uso di un adattatore di tipo errato può danneggiare il dispositivo.
- Non accendere mai l'apparecchio se è stato esposto all'acqua.
- Posizionare tutti i cavi in modo che nessuno possa inciamparvi o che non rimangano incastrati.

Componenti del Board Buddy

Panoramica del trasmettitore (AIR e GO)

1. Interruttore di accensione/spegnimento
2. LED diagnostico con indicatore di stato
3. Connettore per alimentatore
4. Ingresso HDMI (compatibile con segnali 4K)
5. Uscita HDMI



Panoramica del ricevitore (AIR e CAM)

1. Connettore USB-C per alimentatore
2. Uscita micro-HDMI
3. Connettore USB per controller e videocamera



Nota: non è possibile spegnere completamente il ricevitore my Board Buddy tramite un pulsante; il suo basso consumo energetico rende questa operazione superflua.

Panoramica del controller (AIR e CAM)

Il controller presenta un design a misura di bambino con un semplice joystick sul lato sinistro e 5 (AIR) o 9 (CAM) pulsanti colorati sul lato destro:



**Controller my Board Buddy
AIR a 5 pulsanti**



**Controller my Board Buddy
CAM a 9 pulsanti**

- I pulsanti gialli con i simboli + e - controllano lo zoom: quello in alto ingrandisce l'immagine, quello in basso la riduce.
- Il joystick consente di spostare facilmente l'immagine una volta impostato l'ingrandimento. Anche la telecamera viene comandata tramite il joystick.
- Il pulsante bianco attiva le modalità di inversione dei colori e di contrasto elevato, facilitando la lettura di alcuni testi.
- Il pulsante rosso visualizza l'immagine in scala di grigi o a colori reali.
- Il pulsante verde ripristina l'immagine a schermo intero con una semplice pressione. La telecamera esegue uno zoom indietro completo.
- Il pulsante blu, disponibile solo sul telecomando CAM, consente all'utente di passare dall'immagine della lavagna digitale a quella della telecamera e viceversa.
- Ciascuno dei 3 pulsanti neri memorizza una posizione preferita della telecamera.

Combinazioni di funzioni speciali:

- Premere contemporaneamente il joystick e il **pulsante verde**: passare dall'ingrandimento a schermo intero all'ingrandimento parziale con una lente di ingrandimento virtuale.
- Premere contemporaneamente il joystick e il pulsante bianco: per bloccare lo schermo. Premere nuovamente la stessa combinazione per tornare all'immagine in diretta.
- Premere contemporaneamente il joystick e i **pulsanti gialli**: regolare il contrasto in modalità contrasto elevato. Questo aiuta in caso di scarsa illuminazione o contrasto ridotto.

- Premere il joystick e 1 dei 3 pulsanti neri: selezione della posizione della telecamera.
- Premere contemporaneamente il joystick e il pulsante rosso per 4 secondi: la connessione con il trasmettitore e la telecamera verrà ripristinata.

Nota: i comandi di my Board Buddy CAM sostituiscono i comandi standard di my Board Buddy AIR non appena la CAM è collegata.

Combinazione con un laptop o una telecamera per documenti

Per gli utenti che desiderano utilizzare lo schermo collegato anche con un computer portatile o una telecamera per documenti, my Board Buddy offre un'esclusiva funzione di commutazione. Ciò consente di utilizzare entrambe le applicazioni in alternanza su un unico schermo.

Se lo schermo dispone di più ingressi HDMI o DVI ed è compatibile con la commutazione degli ingressi tramite my Board Buddy, questa funzione deve essere prima attivata. Per farlo, tenere premuto il joystick verso sinistra per 10 secondi. Una volta attivata la funzione, sullo schermo apparirà un messaggio di conferma.

È quindi possibile passare da un ingresso all'altro tenendo premuto il joystick per 2 secondi. Il monitor passerà automaticamente all'altro ingresso collegato. Per un funzionamento ottimale, si consiglia di utilizzare uno schermo con un massimo di due ingressi. I collegamenti VGA non sono supportati.



Anteprima della telecamera (CAM)

1. Telecamera
2. Adattatore elettrico con cavo di alimentazione tramite connessione USB d
3. Morsetto da tavolo per fissare la telecamera al tavolo

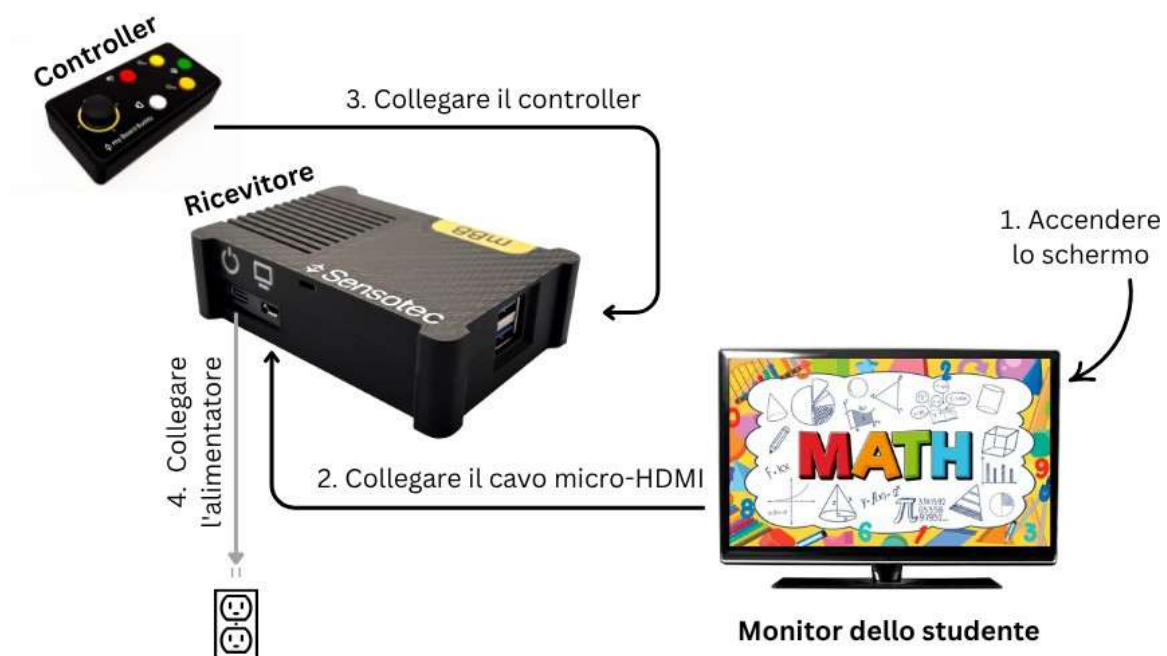
Collegamento del trasmettitore (per AIR e GO)

1. Collegare il segnale sorgente (computer, tablet, lavagna digitale, ecc.) al connettore HDMI IN.
2. Se alla sorgente era collegato un monitor (lavagna interattiva o schermo di presentazione), ora è possibile collegarlo alla presa HDMI OUT.
3. Collegare l'alimentatore da 12 V.
4. Accendere l'interruttore.

Il trasmettitore my Board Buddy si avvia. Se un monitor è collegato alla presa HDMI OUT, viene visualizzato il logo Sensotec, seguito dal segnale di sorgente. Non appena si accendono entrambi i LED, il trasmettitore è pienamente operativo e pronto all'uso.

Schema

Collegamento del ricevitore



Montaggio della telecamera remota (CAM) – se necessario

1. Installare la telecamera sul banco dello studente utilizzando la pinza da tavolo e fissarla saldamente.
 - Assicurarsi che la telecamera possa muoversi liberamente e che abbia un campo visivo libero, in modo che l'intera classe o la lavagna siano ben visibili.
 - Lasciare uno spazio libero intorno alla telecamera (senza libri o scatole appoggiati contro di essa). Evitare la controluce (ad esempio, proprio davanti a una finestra); ruotare leggermente l'installazione se necessario.
 - Assicuratevi che l'installazione sia stabile e che nessuno sposti manualmente la testa della telecamera quando è in funzione. Ciò potrebbe danneggiare la telecamera.
2. Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore di rete e inserirlo nella presa a muro.

Collegamento del ricevitore (AIR e CAM)

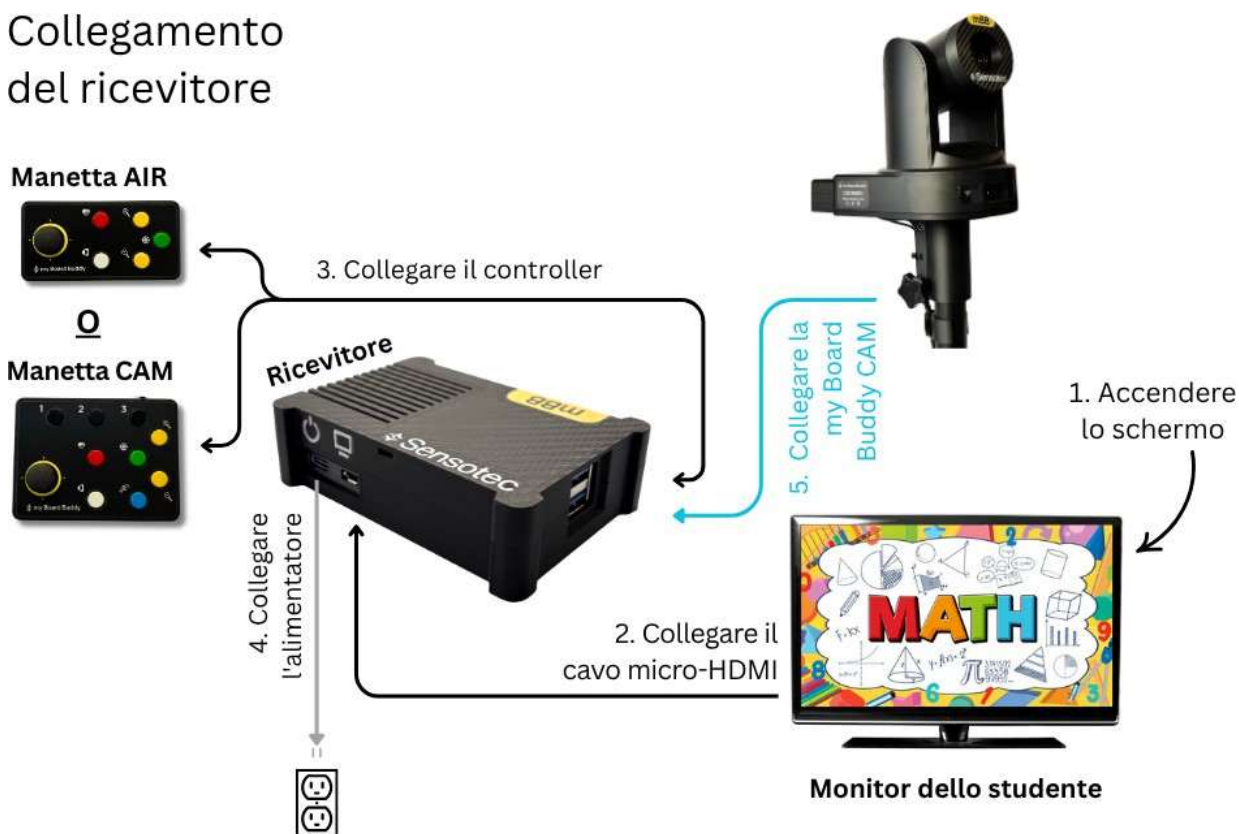
Opzionale: se si desidera montare il ricevitore my Board Buddy sul retro dello schermo, utilizzare l'adattatore VESA e la fascetta di fissaggio in dotazione.

1. Assicurarsi che lo schermo (il monitor dello studente) sia acceso.
2. Collegare lo schermo alla porta HDMI utilizzando il cavo micro-HDMI in dotazione.
3. Collegare il controller a una delle 2 porte USB.
4. Collegare l'alimentatore alla porta USB-C e collegatelo alla presa a muro.
5. Se hai acquistato la CAM, collega my Board Buddy CAM (già montata sul tavolo) alla porta USB libera del ricevitore e collega il cavo di alimentazione alla presa a muro.

Se il collegamento è corretto, dopo pochi secondi apparirà una schermata con il logo my Board Buddy. Se nelle vicinanze è presente un trasmettitore con un segnale video disponibile, la connessione si stabilirà automaticamente dopo pochi secondi. Se la my Board Buddy CAM è stata collegata, apparirà automaticamente anche sullo schermo.

Schema

Collegamento del ricevitore



Configurazione e utilizzo dell'applicazione my Board Buddy (GO)

Per gli utenti di my Board Buddy GO o AIR che desiderano usufruire anche delle funzionalità del tablet:

Installazione dell'app

1. Apri l'App Store sul tuo tablet
2. Cerca "my Board Buddy" nella barra di ricerca
3. Scarica e installa l'app
4. Apri l'app una volta completata l'installazione

N.B. Disponibile per Android e iOS

Connessione

1. Assicurati che il trasmettitore my Board Buddy sia acceso e a portata di mano
2. Apri l'app my Board Buddy sul tuo tablet
3. Tocca il grande pulsante "Connettiti automaticamente" nella schermata iniziale
→ Questa funzione a misura di bambino ricerca automaticamente il trasmettitore my Board Buddy più potente nelle vicinanze e si connette senza richiedere configurazioni complesse.
4. Una volta stabilita la connessione, l'immagine del trasmettitore viene visualizzata immediatamente sul tuo tablet

Utilizzo dell'interfaccia dell'app

Barra dei menu



Nella parte superiore dello schermo si trova una barra dei menu con diverse funzioni:

- È possibile nascondere la barra dei menu toccando in un punto qualsiasi dell'immagine video
- Toccare nuovamente lo schermo per visualizzare nuovamente la barra dei menu
- Utilizzare il pulsante a forma di spillo per bloccare il menu in modo che non scompaia automaticamente

Funzioni disponibili nella barra dei menu

	Inversione dei colori: questa funzione inverte i colori per migliorare la leggibilità di alcuni testi
	Scala di grigi: converte l'immagine in scala di grigi mantenendo alcune informazioni sul colore
	Screenshot: acquisisce uno screenshot dell'immagine corrente
	Registrazione video: avvia una registrazione dell'immagine
	Freccia Indietro: torna alla schermata iniziale dell'applicazione

Navigazione nell'applicazione

Nella schermata iniziale dell'applicazione, in basso sono presenti due schede:

1. **Connessione:** per connettersi al trasmettitore
2. **Screenshot:** qui troverai tutti gli screenshot e le registrazioni video realizzati

Controllo dell'immagine

Proprio come con il telecomando fisico, l'applicazione consente di:

- Ingrandire e rimpicciolire l'immagine allargando o avvicinando due dita
- Spostare l'immagine ingrandita facendo scorrere un dito sullo schermo
- Utilizzare i pulsanti della barra dei menu per diverse opzioni di visualizzazione

Visualizzare e gestire gli snapshot

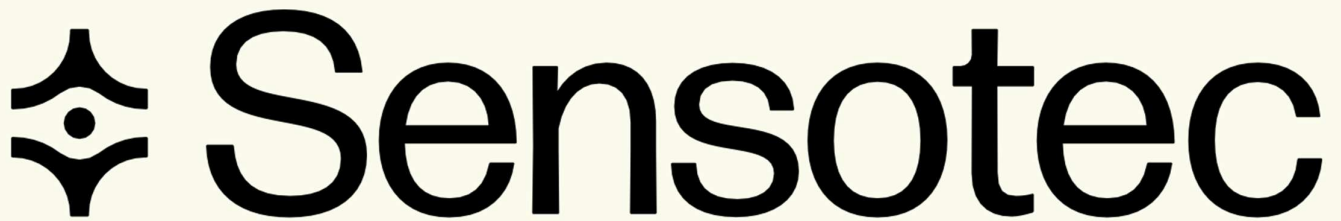
1. Premere la freccia di ritorno nella barra dei menu per tornare alla schermata iniziale
2. Selezionare la scheda "Screenshot" nella parte inferiore dello schermo
3. Qui vedrai tutti gli screenshot e i video che hai registrato
4. Tocca un elemento per visualizzarlo, condividerlo o eliminarlo

Garanzia

Sensotec NV offre una garanzia di due anni su my Board Buddy, in conformità con le disposizioni di legge in materia di garanzia. I danni derivanti da un uso improprio o negligente non sono in alcun caso coperti dalle disposizioni di garanzia. La manutenzione e le riparazioni sono riservate esclusivamente ai tecnici di Sensotec NV o da essa autorizzati. L'apparecchio non deve in alcun caso essere aperto dall'utente o da terzi. Se ciò dovesse comunque verificarsi, la garanzia verrà annullata senza alcun obbligo da parte nostra.

Assistenza tecnica

Utilizzate questo manuale come guida all'uso. Assicuratevi che il reparto informatico abbia una conoscenza sufficiente del funzionamento dell'apparecchio. Per ottenere assistenza tecnica, contattate il vostro fornitore locale. Se il problema tecnico persiste o se non trovate la risposta alla vostra domanda in questo manuale, contattateci via e-mail (assistenza@voicesystems.it) o per telefono al numero: +39 02 345 0989.



Soluzioni per una sfida visive

Hai domande tecniche o pratiche su questo prodotto?
Non riesci a trovare la risposta in questo manuale?
Allora i nostri colleghi del Servizio Assistenza e Supporto
sono qui per aiutarti!

Assistenza e distribuzione in esclusiva per l'Italia

Voice Systems S.r.l.

assistenza@voicesystems.it | +39 02 345 0989

Contatti

info@voicesystems.it | www.voicesystems.it

Voice Systems S.r.l.

Via Giovanni da Procida, 6

20149 – Milano – Italia

+39 02 345 0989